

**DECLARACIÓN Testigo Protegido 38736
23/04/2007**

Todo.

NOTA del Transcriptor (n.t.) ;o)

En negrita, encabezado quien pregunta.

En cursiva azul, las preguntas de las partes.

En normal negro, las respuestas.

Los comentarios del juez, comienzan por **GB**:

En rojo, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

GB: ...comparezca el funcionario de polic..., del cuerpo nacional de policía número 38736, testigo 356 de la lista. Buenos días, siéntese por favor. Comparece ud. como sabe, guarden silencio por favor, comparece ud. como sabe en calidad de testigo, jura o promete decir la verdad?.

T: Juro

GB: Sabe también que si falta a la obligación que acaba de contraer puede incurrir en un delito de falso testimonio castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. Hay alguna circunstancia, alguna cosa que crea ud. que puede impedirle o dificultarle decir la verdad.

T: Ninguna.

GB: Conteste por favor a las preguntas que le va a hacer la acusación constituida por Doña Ángeles Pedraza y otros en primer lugar.

AP: Si, con la venia de la sala, es ud. funcionario policial adscrito a la comisaría de, de Leganes ¿no?.

T: Si señor.

AP: ¿Que cargo, puesto o graduación o, tiene ud.?

T: Policía.

AP: Policía, el día de los hechos de, de la casa de Leganes después del atentado del 11M, ¿lo recuerda ud.?

T: Si.

AP: Bien, ¿a que hora es ud. comisionado para acudir al lugar de los hechos y quien le da la orden?

T: Nosotros recibimos una llamada sobre las 5, las 17:30 aproximadamente, de que una persona había salido corriendo de un, de un piso y rastreamos la zona, por las inmediaciones de, el barrio de leganes norte con la estación de Zarzaquemada, y no encontramos nada y posteriormente recibimos una llamada que nos personáramos en la calle Martín Gaité número 40.

AP: Si, a partir de que llega ud. a la calle Martín Gaité número 40 que es lo que ocurre, es decir que es lo que ud. ve que hay, por ejemplo, hay, llega una dotación de GEOS o ya estaba.

T: Nosotros cuando llegamos había varios funcionarios de policía, entramos dentro del patio y en ese momento se esc..., se escuchó una detonación, se mandó desalojar a unos niños que estaban jugando en el patio y posteriormente pues nos distribuimos dentro del, del patio, en varias esquinas, en un momento dado se, se vio como una persiana se subía, y se volvieron a escuchar unas detonaciones por lo que se tomaron todas las medidas de seguridad.

AP: O sea que eran detonaciones, cuando ud. sa., se refiere a detonaciones se refiere a tiroteos ¿no?

T: Efectivamente.

AP: Tiroteos procedente de uno de los edific.....

T: Si.

AP: ...de uno de los edificios no por ...

T: ...de los edi...

AP:parte tampoco de sus compañeros, ni nada....

T: No, no, no, del edificio donde habían subido la persiana unos 10 o 15 centímetros aproximadamente.

(2:35)AP: Si, lo oye ud. dos veces.

T: Si.

AP: Bien, a partir de ahí que ocurre, ¿son uds. retirados?, ¿entran otros del cuerpo especial?, ¿no entran?

T: No, no, nosotros ya nos distribuimos dentro del piso para intentar de que si intentan en escapar proceder a su detención.

AP: Si.

T: Pero siempre dentro del edificio hasta de que termino, y después de la explosión que se produjo.

AP: Si, Cuando se produce la explosión, la, ¿la recuerda ud. como se produjo?, ¿dónde se encontraba ud. en ese momento?

T: Pues yo estaba enfrente de la, detrás de una columna, si mal no recuerdo, tampoco se lo puedo decir con seguridad, sobre las 9, las 21 horas aproximadamente.

(3:11)AP: Si, fue una explosión, eh, grande, oyó ud. primero alguna, alguna explosión primero pequeña, nos puede...

T: No, no, no, nosotros lo que escuchamos fue a toa, toda la explosión que se produjo.

AP: Si, ¿ud. resulta herido?, ¿o resulta afectado por aquella explosión?

T: Si, yo resulté lesionado en un oído por la onda expansiva.

AP: En un oído, ¿es ud. evacuado de la zona? o ¿todavía se mantiene allí?

T: Yo cuando ya nos dejaron salir, ya salí y fui atendido en el hospital de campaña que se, se montó a tal efecto.

(3:38)AP: Si, ud. luego ¿fue llamado por parte del juez instructor para narrar lo que, lo que vivió?, y lo, ¿para preguntarle por las lesiones que, que sufrió en aquella ocasión?

T: A mi me citaron en, en la Audiencia, en el juzgado número 5 si.

AP: Si, y hizo ud. una reclamación de los daños que había sufrido y demás, ¿lo recuerda?

T: Yo no estaba, yo hice la reclamación en ese momento pero llegue tarde a hacer la reclamación porque no tenía conocimiento de que podía reclamar como funcionario de policía.

AP: Si, muy bien, dado que ud. resultó herido ud. luego no participa en ningún tipo de inspección del piso ni, ni ninguna cuestión....

T: No, no, en ninguna ya.

AP: ...ese día ya, ¿no?

T: En ninguna.

AP: Bien, de acuerdo pues ninguna inst., ninguna pregunta mas Sr. presidente.

GB: Gracias, Ministerio Fiscal.

MF: Con la venía, ¿ud. ha sido indemnizado por las lesiones que padeció?

(4:32)T: Ninguna.

MF: ¿No?, ¿no ha sido indemnizado ...

T: No, no...

MF: ...por la Subdirección General de atención a las víctimas del terrorismo?

T: Si, como le he dicho anteriormente nosotros cuando, mejor dicho cuando fui a declarar o me citaron en el juzgado 5 ...

MF: 6, central 6.

T: o el 6, fue cuando los funcionarios de dicho juzgado me informaron que yo tenía derecho, me dirigí a la oficinas que hay en la comisaría, vaya por Dios, no me acuerdo ahora como se llama y entonces ahí lo solicité todo, y me lo han rechazado por que dicen que lo presenté fuera de tiempo.

MF: Muy bien, muchas gracias.

GB: Gracias, alguna otra acusación?, ¿las defensas?

(5:09)D: Con la venía de la Sala, la defensa de Jamal Zougan y Basel Gayoum, desde que ud. llega allí a, a las inmediaciones de Carmen Martín Gaité, ¿cuántos disparos escuchó?

T: Como he dicho anteriormente en un primer momento, se escuchó uno, y transcurrido unos 10, 15 eh, minutos aproximadamente, se escucharon varios mas, no le puedo decir con exactitud lo, las dotaciones que hubo.

D: Esos disparos, ¿sabe ud. si eran hechos en el interior o hacia el exterior?

T: Hombre por leee.., por el lo.., por el sonido, yo me supongo que eran de dentro del edificio para fuera.

(5:47)D: Pero ud. no vio que, que hiciera ningún daño a ningún objeto, ningún coche, ni, ni

T: No, no, no, coches dentro del patio no, porque no, era un patio vecinal y por tanto no había ningún tipo de coches.

D: No alcanzó nada que ud. pudiera percibir ¿no?

T: No, no, no, ninguno.

D: Ninguna pregunta mas, Señoría.

GB: Gracias, alguna mas?

D: La defensa de Rashid Aclif, Sr. cuando ud. se recuperó de, de los, de, de las heridas que tuvo, que eh, que ha tenido en el suceso de Leganes, recuerda sí, sí, sabía alguna pared o algún lugar, había alguna, algún impacto de alguna bala?

T: No, yo ha esos extremos no llegamos, lo vi ennn, al día siguiente volvimos por la mañana, que fui al lugar eeh, observe el, la pared pero no de impactos de bala, sino de los cascotes de ladrillo y todo eso, pues tenían las persianas y todo el frente tenían las señales que había dejado la explosión.

D: Sr. en el lugar de los hechos en el patio se veía alguna, alguna ventana abierta que podría comunicar alguna persona desde fuera hacía dentro de, de Leganes, señor, del apartamento?

T: Las ventanas daban dentro del patio.

D: Sí.

T: A la calle, no le puedo decir con seguridad si ese piso tenía eh, a la calle también o no. Y de dentro claro, estaban ellos dentro y estaban eh, cantando eh, en su idioma, cantando.

D: Sr. ¿había, las ventanas, tanto por el patio como tanto por en el, como por en la calle, ud. a que lugar estaba?

T: Yo estaba dentro del patio por donde salió la mayor detonación, bueno la explosión, la mayor parte al patio, al lado de la piscina.

D: ¿Desde que hora Sr.?

(7:33)T: ¿Qué desde que hora estuve dentro?

D: Sí.

T: Pues desde, le he dicho com..., le he dicho anteriormente sobre las 5 y medi..., las 17:30 aproximadamente, hasta que ocurrieron todos los hechos.

D: O sea cinco y media, hasta que hora Sr.?

T: Hasta que terminó la explosión, brrr, me parece que la explosión fue sobre las 21 menooo, sobre las 21 horas, pues hasta esa hora y ya una vez que me, me trasladaron al hospital... de Getafe.

D: Bien, las cuatro horas que estuviera Sr. en aquel patio, habéis tenido algún intercambio de palabras con los presuntos terroristas Sr.?

T: Ninguna.

D: ¿Cómo se explica Sr.? había alguna, alguna, alguna ventana abierta Sr.?

T: Como le he dicho una de las ventanas del piso que daban al patio tenía la persiana subida como unos 10 15 cm y si tenía una de las hojas estaba abierta, se veía como que estaba abierta.

D: Recuerda si había algún intento de algún funcionario o jefe de la policía para hablar con los o, comunicarse con presuntos terroristas Sr.?

T: Yo ese extremo lo ignoro.

D: Pero recuerda las tres horas que estaba allí...

T: No, no, no, que lo igno..., yo desde el sitio que estaba allí no, no veía nada si, los jefes míos o alguien estaba hablando con las personas que estaban en el interior del piso.

(8:59)D: Sr. recuerda, por si acaso, había alguna, ah, preparación de los bomberos para poder comunicar con ellos.

T: Mmm, hablar con ellos no, yo lo que si vi, bomberos a los alrededores y gente de servicio de alumbrado y de gas y to eso, ahora lo que si hablaron o no hablaron con gente dentro del piso, yo toa esa circunstancias las ignoro.

D: No hay mas preguntas, gracias Sr.

GB: Gracias, alguna mas?, gracias ya se puede marchar.